**Εγγραφή Δημοτικό σχολείο**

*Anmeldung Grundschule*

Griechisch

**Σχολική φοίτηση για παιδιά ηλικίας από 5 έως 10 ετών χωρίς γνώσεις Γερμανικών**

*Schulbesuch für Schüler im Alter von 5 bis 10 Jahren ohne Deutschkenntnisse*

**Παιδιά μεταξύ 5 και 10 ετών πηγαίνουν στις λεγόμενες τάξεις γλωσσικής προώθησης - Sprachförderklassen (Vorbereitungsklassen - VKL συνήθως στον τόπο κατοικίας τους ή κοντά σε αυτόν.**

*5- bis 10-Jährige gehen in der Regel in ihrem Wohnort oder in der Nähe ihres Wohnorts in die Sprachförderklassen (Vorbereitungsklassen – VKL).*

**Προσοχή:** Το ερωτηματολόγιο πρέπει να συμπληρωθεί στα Γερμανικά ή Αγγλικά!

*Der Fragebogen muss auf Deutsch oder Englisch ausgefüllt werden!*

Όνομα του σχολείου………………………………………………………………………….…………….……..

*Name der Schule*

Οδός, νούμερο…………………………….………………………………………………………………….…..

*Straße, Hausnummer*

T.K., Πόλη ……………………………………………………………………….…………………………….…..

*Postleitzahl, Ort*

1. Στοιχεία του μαθητή

*1. Angaben zum Schüler*

Επώνυμο ……………………………………………… Όνομα ….…………………………………..………...

*Nachname* *Vorname*

Ημερομηνία γέννησης ………………………………. Τόπος γέννησης …………………….…………….…

*Geburtsdatum* *Geburtsort*

Εθνικότητα ………………………………………..….. Θρήσκευμα ……………………….………………….

*Staatsangehörigkeit* *Religion*

Από ποιά χώρα έρχεσαι; …………………………..………………………………………………………..…..

*Aus welchem Land kommst Du?*

Ποιές γλώσσες μιλάς; ……………………….………………………………………………………………...…

*Welche Sprachen sprichst Du?*

Σε ποιά γλώσσα μπορείς να γράφεις; ………………………………………………………………………....

*In welcher Sprache kannst Du schreiben?*

Πόσα χρόνια έχεις ήδη επισκεφθεί νηπιαγωγείο / σχολείο; ………………………………………….……..

*Wie viele Jahre hast Du bereits den Kindergarten / die Schule besucht?*

Έχεις ήδη επισκεφθεί στη Γερμανία νηπιαγωγείο / σχολείο; ΝΑΙ / ΌΧΙ

*Hast Du bereits in Deutschland einen Kindergarten / eine Schule besucht? ja / nein*

2. Διεύθυνση του μαθητή  
*2. Anschrift des Schülers*

Οδός, νούμερο ......................................................................................................................................

*Straße, Hausnummer*

T.K., Πόλη …………………………………………………………………………………………..………..……

Stand: Mai 2017

*Postleitzahl, Wohnort*

Τηλέφωνο: ….………………………………………… Φαξ ……………………………………………………

*Telefon Fax*

e-mail .………………………………………………………………………………………………………...…...

*E-Mail*

3. Έχεις κάποιο πρόσωπο επαφής (π.χ. συγγενής, κοινωνικός λειτουργός, γείτονας, φίλος...),  
που μιλάει γερμανικα και σε υποστηρίζει;

*3. Hast Du eine Ansprechperson (z. B. Verwandter, Sozialarbeiter, Nachbar, Freund),*

*die Deutsch spricht und Dich unterstützt?*

Επώνυμο ……………………………………………… Όνομα ….…………………………………..………...

*Nachname* *Vorname*

Οδός, νούμερο ......................................................................................................................................

*Straße, Hausnummer*

T.K., Πόλη …………………………………………………………………………………………..………..……

*Postleitzahl, Wohnort*

Τηλέφωνο: ….………………………………………… Φαξ ……………………………………………………

*Telefon Fax*

e-mail .……………………………………………………………………………………………………………..

*E-Mail*

4. Άδεια παραμονής (πρέπει να αποδειχθεί)

*4. Aufenthaltsgenehmigung (muss nachgewiesen werden)*

Είδος της άδειας παραμονής ……………………………………………………………………………......…

*Art der Aufenthaltsgenehmigung*

Αιτών άσυλο ΝΑΙ / ΌΧΙ

As*ylbewerber ja / nein*

Δικαιούχος ασύλου ΝΑΙ / ΌΧΙ

*Anerkannter Asylbewerber ja / nein*

5. Νόμιμος κηδεμόνας (πατέρας, μητέρα ή νόμιμος εκπρόσωπος)

(Τα στοιχεία είναι μόνο απαραίτητα, σε περίπτωση που ο μαθητής και ο γονέας /κηδεμόνας δεν ζουν μαζί).

*5. Erziehungsberechtigter (Vater / Mutter oder gesetzlicher Vertreter)*

*(Angaben nur notwendig, wenn Erziehungsberechtigter und Jugendlicher nicht zusammenleben)*

Επώνυμο ……………………………………………… Όνομα ….…………………………………..………...

*Nachname* *Vorname*

Οδός, νούμερο .....................................................................................................................................

*Straße, Hausnummer*

T.K., Πόλη …………………………………………………………………………………………..………..……

*Postleitzahl, Wohnort*

Τηλέφωνο: ….………………………………………… Φαξ ……………………………………………………

*Telefon Fax*

e-mail .……………………………………………………………………………………………………………..

*E-Mail*

Υπόδειξη: Ως νόμιμος κηδεμόνας (πατέρας/μητέρα ή νόμιμος εκπρόσωπος) συμφωνώ με τη συλλογή και αποθήκευση των δεδομένων από το σχολείο.. Τα στοιχεία αυτά χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για το σκοπό του σχεδιασμού των σχολικών τάξεων. **Θέλουμε να επισημάνουμε, ότι μπορείτε επίσης να αρνηθείτε ή να ανακαλέσετε τη συγκατάθεσή σας.**

***Hinweis:*** *Als Erziehungsberechtigter (Vater/Mutter oder gesetzlicher Vertreter) bin ich damit einverstanden, dass die Daten von der Schule erhoben und gespeichert werden. Diese Daten werden ausschließlich zum Zwecke der Planung von Schulklassen verwendet.* ***Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Sie die Einwilligung auch verweigern oder widerrufen können.***

Τόπος …………………………………….……………………. Ημερομηνία…………………………………

Ort *Datum*

……………………………………………………………………

Υπογραφή του γονέα / του κηδεμόνα

*Unterschrift der / des Erziehungsberechtigen*

Για λόγους καλύτερης αναγνωσιμότητας χρησιμοποιείται το αρσενικό γένος, παρόλο που γίνεται αναφορά και στα δύο φύλα.

*Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird die männliche Form verwendet. Die Ausführungen beziehen sich stets auf beide Geschlechter.*